



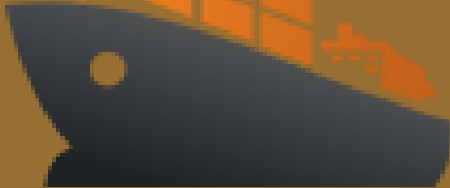
# ومضات جمركية «3»

«مصطلحات جمركية»

إدارة السياسات والشؤون الجمركية



هيئة اتحادية | Federal Authority



## المحور الثالث: التعريف بالمصطلحات الجمركية





### بوليصة شحن Bill of Lading

وثيقة تصدرها الشركة الناقلة وهي عبارة عن عقد نقل بين المصدر والشركة الناقلة وتبين ميناء الشحن وميناء الوصول ووسيلة النقل وأجرة الشحن وكيفية دفعها. وتعتبر بوليصة الشحن تأكيداً من قبل الشركة الناقلة باستلام البضاعة في عنابر السفينة، وهي أيضاً عقد تملك للجهة المصدرة إليها حيث تصف البوليصة البضاعة والجهة المرسل إليها

### بوليصة الشحن الجوي Airway Bill

وثيقة تشكل تأكيد الناقل بالاستلام واستعداده لنقل البضائع. قائمة الشحن البري

### Waybill

هي قائمة مكتوبة بأسماء وأوصاف البضائع المشحونة على عربة أو قطار أو سيارة، وهي الوثيقة الرسمية التي تقبل بها شركة النقل في حالة مطالبة صاحب البضائع شركة النقل أو شركة التأمين باسترداد ثمن ما فقد أو عطب منها أثناء الشحن

### تسليم على ظهر السفينة (FOB) Free On Board

شروط تسعير يشير إلى أن السعر يشمل ثمن البضاعة محملة على ظهر الناقلة في مكان محدد، ولا يعود المصدر مسؤولاً عن البضائع حال وضعها على ظهر السفينة في ميناء الإقلاع، وبذلك يتحمل المشتري جميع النفقات والأخطار التي قد تلحق بالبضاعة بعد وضعها بالسفينة

### تكلفة تأمين وشحن Cost Insurance and Freight CIF

شروط تسعير يشير إلى أن السعر يشمل تكلفة البضائع والتأمين وتكاليف الشحن حتى مركز وصول البضاعة إلى بلد المستورد



### التسليم في موقع البائع (EX-Works or EX-Factory)

هو شرط تسعير تنحصر فيه مسؤولية البائع في تحضير البضائع للمشتري في الأماكن التابعة للبائع مثل المصنع أو المخزن، ويتحمل المشتري جميع تكاليف نقل البضاعة بالإضافة إلى أية مخاطر تنتج عن استلام البضائع من أرض البائع إلى أماكن الوصول، ويمثل هذا الشرط الحد الأدنى من الالتزام المترتب على البائع

### التسليم والرسوم مدفوعة إلى مكان الوصول المعين (DDP)

شرط تسعير ينص على أن البائع يفي بالتزاماته بالتسليم عندما يقوم بتسليم البضاعة إلى المشتري مخلصاً للاستيراد غير منزلة عن وسيلة النقل في مكان الوصول المعين، ويمثل هذا الشرط الحد الأعلى من الالتزام المترتب على البائع

### الحصص - الكوتا Quotas

الكمية المسموح بها من البضائع المستوردة بتعريفه منخفضة جرى التفاوض عليها في اتفاقية تجارية

### الدولة الأكثر رعاية (MFN)

هو نص يضاف إلى المعاهدات والاتفاقيات الاقتصادية والمالية والجوية والبحرية، والذي تتعهد بموجبه كل من الدولتين بأن تمنح الأخرى نفس الامتيازات أو التسهيلات أو الإعفاءات التي سبق أن منحها أو قد تمنحها في المستقبل لدولة ثالثة، وهو أحد مبادئ منظمة التجارة العالمية



### بدل أعطال حاويات Demurrage

رسوم يدفعها المستورد لتأخره في إرجاع حاويات الشحن في ميناء المقصد بعد إعطائه فترة أسبوع أو أسبوعين أو حسب الاتفاق بين شركة الشحن والمستورد. وتحسب الفترة من تاريخ وصول البضاعة في ميناء المقصد لغاية إعادة الحاويات فارغة إلى الميناء

### رسوم أرضية رسوم تخزين Storage Fees

بدل أراضي وتخزين في ساحات الميناء تدفع من قبل المستورد أو المفوض بالتخليص على البضاعة بعد انقضاء فترة السماح المعطاة.

### رسوم جمركية Customs Duties

هي ضرائب تفرض عادة على السلع المستوردة إلى الدولة أو المصدرة منها، وقد تكون هذه الضرائب قيمة تقدر بنسبة مئوية من قيمة السلعة، أو قد تتخذ شكل مبلغ ثابت يفرض على السلعة مهما كانت قيمتها وتعرف هذه باسم الضرائب النوعية، وخلافا للتعريفات فإن الرسوم الجمركية تستخدم أساسا كأداة لجمع إيرادات للحكومة وكأداة لحماية المنتجين المحليين من المنافسة الأجنبية

### شهادة منشأ Certificate of Origin

هي شهادة تصدر عن الغرفة التجارية في بلد المصدرتين مكان صنع أو إنتاج البضاعة المراد تصديرها، وتعتبر وثيقة ضرورية للتعرف على جنسية البضاعة بغية تقدير نسب الرسوم التي ستستوفي عليها أو المعاملات التفضيلية التي ستمنح لها. ويستفاد منها في التحكم في منع تسرب السلع المقاطعة اقتصاديا أو الممنوعة



### حصّة تصدير Export Quotas

هو تقنين كميات البضائع المسموح بها للتصدير، وتلجأ الحكومة إلى هذا الإجراء إما بقصد دعم السيطرة على الأسعار تجنباً لارتفاعها، أو بقصد السيطرة على السلع لأغراض دفاعية

### فاتورة تجارية Commercial Invoice

فاتورة تبين كمية وقيمة البضائع المرسلّة ومواصفاتها وشرط التسليم المقترن بالسعر وتصدر عن المصدر وتصدّق من قبل الغرف التجارية

### كتاب التعرّف الجمركية Tariff Book

يحتوي على جميع التعرّفات الجمركية ومتطلبات أخرى خاصة بالاستيراد (تفصيلية ولكل منتج) يطبقها بلد ماعلى وارداته

### نموذج بيان جمركي Customs Declaration Form (CDF)

وثيقة رسمية يعدها وكلاء تخليص معتمدون يقومون بتخartمين واحتساب الرسوم الجمركية والضرائب التي ستقوم بجبايتها السلطات الجمركية. ويجب إعداد البيان الجمركي بشكل دقيق ومطابق لبيان حمولة الباخرة الذي يتم تقديمه من قبل شركة النقل للسلطات الجمركية تفادياً لغرامات جمركية

### إذن بيئّة Environmental Permit

إذن يلزم لجميع المواد الكيميائية والمواد الخام يصدر عادة في بلد المقصد .



### مناطق المخازن الجمركية Bonded Areas

هي مخازن عامه أو خاصة تحت إشراف سلطات الجمارك تخزن فيها البضائع بإشراف دائرة الجمارك قبل خضوعها لإجراءات التخليص، وفي حال إخراج هذه البضائع من المخازن يتم استيفاء الرسوم الجمركية المترتبة عليها بدلا من استيفائها وقت الاستيراد، أما إذا أعيد تصدير السلعة فلا حاجة إلى دفع أية

### ضرائب نموذج بيان تصدير (EDF) Export Declaration Form

وثيقة تصف المنتجات وتبين قيمتها، وزنها، اسم المصدر، الناقل، ميناء الإقلاع، بلد المقصد، مكان الوصول، وتقدم إلى السلطات الجمركية عند التصدير

### بضائع بمخزن الجمارك Bonded Goods

بضائع مخزونة في المستودعات العمومية من قبل أصحابها تمهيدا لدفع الرسوم أو الضرائب المستحقة في حالة التخليص عليها أو جزء منها أو إعادة تصديرها

### قواعد المنشأ Rules of Origin

مجموعة من القواعد تتضمنها الاتفاقيات التجارية بهدف تسهيل تحديد بلد المنشأ، حيث يستفاد من تحديد بلد المنشأ في الحصول على إعفاءات جمركية تفضيلية منصوص عليها في اتفاقيات التجارة الحرة



### فاتورة أولية Pro-Forma Invoice

فاتورة يقوم بإعدادها المصدر بناء على أمر بيع أو استفسار، واستلام المستورد لهذه الفاتورة لا تلزمه على شراء المنتجات. وتحتوي هذه الوثيقة على وصف كامل للمنتجات، الأسعار، مواصفات الاستيراد، مواعيد التسليم المتوقعة، شروط ومواعيد الدفع، الطريق المتبع، التعبئة، الشحن، التأمين، تفرغ البضائع. وقد تكون هذه الوثيقة ضرورية للمستورد للحصول على رخصة حكومية للاستيراد أو فتح اعتماد مستندي.

### قائمة تعبئة Backing List

وثيقة يصدرها المصدر وتبين محتويات كل طرد ورقمه، وزن الشحنة، اسم المستورد، ورقم الفاتورة التجارية، وتصف المنتجات ومواصفاتها بدقه

### رخصة استيراد Import License

هي رخصة أو تصريح تصدرها إلى المستورد سلطة حكومية مختصة تسمح له بموجها بجلب كميات محددة من بضائع و سلع محددة، لا يمكن استيرادها إلا بمثل هذه الرخصة. وهي أداة حكومية لضبط ومراقبة حركة التجارة عبر الحدود الوطنية، وهي آلية للتأكد من السياسات التجارية وتنفيذها فيما يتعلق بمنح معاملة تفضيلية و ضمان استيفاء متطلبات ما قبل الموافقة وكذلك متطلبات الصحة والسلامة الإجبارية

### رخصة تصدير License Export

وثيقة حكومية تسمح للمصدر بتصدير بضائع محددة إلى بلد ما





استعادة رسوم الاستيراد Drawback  
استعادة رسوم دفعت على البضائع المستوردة لدى إعادة تصديرها

شهادة صحية Health Certificate  
تبين هذه الشهادة بيانات تحليلية للبضاعة المطلوبة وماهية المواد الداخلة في صناعتها وتشهد أن المنتج صالح للاستهلاك البشري أو الحيواني

النظام الموحد Harmonized System  
نظام تصنيف دولي متعارف عليه للبضائع التي تتاجر دوليا بموجب رمز سلمي واحد، حيث توضع المواد في مجموعات وفقا لطبيعة المواد المصنوعة منها

شهادة صحة نباتية Phytosanitary Certificate  
شهادة تنص على أن الحبوب أو البذور أو الأشتال النباتية المصدرة خالية من الأمراض

شهادة الوزن Certificate Of Weight  
شهادة تبين الوزن الحقيقي للبضاعة وتطلب للبضاعة المتجانسة التي تعتمد على الوزن مثل الأرز والسكر والحديد

بيان المواصفات Specification List  
وثيقة تبين مواصفات وأحجام ومقاييس البضاعة من حيث الطول والعرض والسماكة وأية مواصفات أخرى، وتبين أيضا كمية البضاعة بالأمتار المكعبة، وتستخدم عادة للبضائع التي تعتمد على الحجم والقياس وليس الوزن أو التعبئة مثل الأخشاب وبعض أنواع الحديد.



### شهادة المعاينة أو التفتيش Certificate of Surveillance or Inspection

شهادة تصدر عن شركات مختصة مثل شركة لويدز LLOYDS أو SGS حيث يتم معاينة وتفتيش البضائع قبل الشحن مباشرة للتأكد من مواصفاتها المذكورة، كما يمكن معاينة البضاعة في ميناء الوصول إذا كانت قابله للتلف خلال فترة الشحن

### شهادة التحليل Analysis Certificate

تطلب هذه الشهادة للمواد التي تحتاج إلى تحليل لمعرفة نسبة مكوناتها ويجب أن تكون صادرة عن جهات متخصصة مثل المختبرات

### أوراق تخليص Clearance Papers

هي الأوراق التي تعطيها السلطات الجمركية في الميناء إلى قبطان السفينة للإشارة إلى أن السفينة قد وفّت بما عليها من التزامات ولها حق مغادرة الميناء

### تصريح جمركي Customs Declaration

لدى مرور البضائع المستوردة أو المصدّرة على نقاط التفتيش أو التخليص الجمركية ينبغي أن تكون مزودة بتصاريح لتسهيل مرورها، والتصاريح الجمركية عدة نماذج تتناسب مع العملية الجمركية المحددة

### تعهد جمركي Customs Bond

هو تعهد يطلب تقديمه من المستوردين وأصحاب المستودعات وشركات النقل والأشخاص الذين يقومون باستيراد ومناولة بضائع خاضعة للرسوم الجمركية، والغرض من هذا التعهد حماية مصلحة الحكومة أثناء وجود هذه البضائع في المستودعات أو أثناء مناولتها وتخليص معاملاتها قبل تخليص الرسوم الجمركية عنها.



### وسيط أو مخلص جمركي Custom Broker

هو شخص طبيعي أو معنوي يتولى تخليص المعاملات الرسمية الخاصة بالبضائع المستوردة وتخليصها من الجمرك وإعداد أوراق البضائع المعدة للتصدير وتقديمها إلى السلطات الجمركية، وكذلك تقديم المستندات والوثائق الأخرى التي تطلبها السلطات الحكومية في البلدان الأجنبية

### تخليص جمركي Customs Clearance

هي المعاملات والشكليات التي تتضمن دفع الرسوم وإبراز الوثائق والمستندات الجمركية اللازمة لتخليص بضاعة مستوردة بعد إنزالها في نقطة تفتيش جمركية جوية أو بحرية أو برية

### ضرائب جمركية مميزة Discriminating Duties

هي الضرائب التي تفرض على واردات من دولة معينة بالذات بسعر ضريبة أعلى من ذلك السعر الذي يفرض على الواردات المماثلة من دول أخرى

### تجارة الترانزيت Transit Trade

هي نقل السلع من مراكز الإرسال إلى مراكز وموانئ الاستقبال بقصد إيداعها مؤقتاً أو إجراء بعض عمليات التصنيع عليها أو تغليفها أو تعبئتها ثم إعادة تصديرها دون أن تؤدي عنها رسوماً جمركية

### الحواجز غير الجمركية Non-Tariff Barriers

هي الحواجز التي تمنع حرية التجارة خلاف الرسوم الجمركية كالقيود الأخرى على السلع الأجنبية مثل الدعم المحلي لبعض السلع الوطنية



### بطاقة البضاعة - بيان الصنف Label

هي قطعة من الورق أو بيان مطبوع أو قطعة معدنية أو جلدية أو ما شابه ذلك تلصق على البضاعة أو على الوعاء الذي تعبأ فيه البضاعة لوصف محتويات الوعاء وذكر الجهة التي تشحن البضاعة إليها ولبيان منشأها وسعرها

### علامة تجارية Brand Name

هو رمز يستخدم لتمييز أحد المنتجات التجارية عن المنتجات المشابهة التي ينتجها المنافسون. وتتمتع العلامات التجارية بحماية قانونية من اعتداء الغير عليها في القوانين الداخلية وفي القانون الدولي

### بيان حمولة السفينة - مانيفست Manifest

هو البيان الذي يعده ربان السفينة عن البضائع التي تفرغ من السفينة إلى ميناء معين وترسل صورة منه إلى السلطة الجمركية ووكلاء الشحن. ويحتوي هذا البيان على وصف كامل للبضاعة، اسم المستورد، الوزن، عدد الطرود، حجم البضاعة، اسم الباخرة، رقم الرحلة، ميناء التحميل، ميناء التفريغ

### تعرفة للحماية الجمركية Protective Tariff

هي تعرفة تقرر لغرض حماية أو تشجيع صناعة محلية، وذلك عن طريق وضع نسبة جمركية عالية على البضائع المستوردة التي تنافس البضائع المماثلة المصنوعة محليا، ومثل هذه التعرفة تعمل على ترويج الصناعة الوطنية وتنويعها ولكنها في نفس الوقت تعمل على رفع كلفة الإنتاج وتؤثر بالتالي على القوة الشرائية للمواطنين



### إعادة التصدير Re-exportation

هو تصدير البضائع أو السلع التي سبق وان استوردت من بلد أجنبي دون تصنيعها أو أحداث أي تغيير أساسي فيها. وتحدث هذه العملية في حالة رفض البضاعة من قبل المستورد بسبب وجود مخالفات في شروط الشحن. ويتم كذلك إعادة تصدير البضاعة إلى بلد المنشأ أو إلى أي بلد آخر في حالة رفض السلطات الجمركية والصحية من التخليص عليها بسبب عدم صلاحيتها للاستهلاك البشري.

### رسوم الصادرات Export Duties

هو مقدار ما تفرضه الحكومة من ضريبة غير مباشرة على السلع المصدرة إلى الخارج ويدفعها المصدر سواء تحملها بنفسه أو نقلها إلى المنتج أو تقاضاها من المستورد، وتشمل كذلك ما تفرضه الحكومة من رسوم في مقابل حق التصدير.

### حوافز التصدير Export Incentives

المساعدة المالية التي تمنحها الحكومة للشركات المحلية لتشجيع الصادرات ومساعدة ميزان مدفوعات الدولة، وتشمل حوافز التصدير الإعانات المباشرة لخفض أسعار الصادرات-إعانة التصدير، والامتيازات الضريبية-إعفاء الأرباح المجنية من الصادرات، والتسهيلات الائتمانية - تمويل التصدير بتكاليف زهيدة، الضمانات المالية-احتياط للديون الرديئة، وترى دول أخرى في حوافز التصدير ممارسة تجارية غير عادلة مما يدفعها إلى اتخاذ إجراءات انتقامية.

### اتفاق تقييد الصادرات Export Restraint Agreement

ترتيب بين دولة مصدرة ودولة مستوردة يحد من حجم تجارة منتج أو منتجات معينة، وتحديدًا تقييد الصادرات والواردات بين دولتين في حدود معينة أو بنسبة من المبيعات المحلية في الدولة المستوردة، وهكذا تكون اتفاقية الحد من الصادرات تدير يحمي المنتجين المحليين في الدولة المستوردة من المنافسة الأجنبية ويعزز ميزان المدفوعات في تلك الدولة

### إعانات الصادرات Export Subsidies

هي الإعانات التي تدفعها الدولة لتشجيع الصادرات.



### رسوم الميناء Harbor or Port Dues

هي رسوم المرفأ كالتى يدفعها المستوردون والمصدرون مقابل استعمال مرافق الميناء وأماكن الرسو إجراءات التصدير/تسجيل الشركة/يتعين على كافة المنشآت الاقتصادية سواءً الفردية منها أو الشركات التسجيل لدى وزارة الاقتصاد والتجارة وذلك بموجب القانون، حيث تصنف الشركات إلى شركة مساهمة عامة /شركة مساهمة خاصة محدودة /شركة عادية /الشركة العادية المحدودة- توصية بسيطة /بطاقة التعامل بالتجارة الخارجية ، وبعد الحصول على تسجيل الشركة لدى وزارة الاقتصاد يقدم التاجر طلبا للحصول على بطاقة التعامل بالتجارة الخارجية مرفقاً في العادة لا يتطلب التصدير رخصاً، ولكن بعض السلع تحتاج لأن تستوفي بعض الشروط والمقاييس ولمثل هذه السلع تكون رخصة التصدير ضرورية، مثل المواد الغذائية، المواد الكيماوية والمنتجات الزراعية. /شهادة المنشأ

### Free on Board (FOB) التسليم على ظهر السفينة

وتشير إلى أن المستورد يتحمل مسؤولية البضاعة بعد تحميلها على ظهر السفينة وبالتالي يجب عليه أن يدفع تكلفة التأمين من لحظة شحن البضائع من ميناء الإقلاع، حيث لا يشمل سعر البضاعة تكلفة النقل والتأمين


### CIF

سعر البضاعة مع التأمين والشحن وتشير إلى أن المصدر يدفع تكاليف التأمين والشحن حتى ميناء الوصول. أي أن المصدر يتحمل مسؤولية البضاعة حتى تصل إلى ميناء المستورد لأن الثمن يشمل التكلفة والتأمين وأجور النقل. بوليصة الشحن هي عقد النقل ما بين الناقل وصاحب البضائع حيث تصدر من قبل الناقل وتكون إما قابلة للتفاوض أو غير قابلة. "تعني كلمة تفاوض" إمكانية بيع البضائع أثناء وجودها في مرحلة النقل". بوليصة الشحن الجوي وهي وثيقة (للشحن الجوي فقط) تشكل تأكيد الناقل على استلام البضائع للنقل، ويصدر الناقل هذه البوليصة والتي تكون غير قابلة للتفاوض، ولذلك لا يمكن بيع البضائع أثناء وجودها في مرحلة النقل



# الومضة القادمة خاصة ب

## التعريف البيان الجمركي الموحد

		35125486255321456842 Country اسم الدولة		1	شعار الدولة
Ministry الوزارة المعنية		Department of Customs الإدارة العامة للجمارك		2	2
PORT TYPE نوع الميناء		DEC TYPE نوع البيان	DEC DATE تاريخ البيان	DEC NO رقم البيان	1
بيان جمركي					
NET WEIGHT الوزن الصافي		IMPORTER / EXPORTER المستورد / المصدّر		DELIVERY ORDER NO. رقم الأذن التسليم	
GROSS WEIGHT الوزن الكلي		INTERCESSOR CO. الشركة الوسيطة		CARRIER'S CAPTAIN / DRIVER قائد السفينة / السائق	
MEASUREMENT القياس		COMMERCIAL REG. No. رقم التسجيل التجاري		CARRIER'S NAME اسم السفينة	
NO OF PACKAGES عدد الطرود		EXPORTED TO المصدّر إليه		VOYAGE / FLIGHT No. رقم الرحلة	
MARKS & NUMBERS العلامات والأرقام		PORT OF LOADING ميناء الشحن		B/L AWB No / MANIF رقم البوليصة / المناقصة	
PORT OF DISCHARGE ميناء التفريغ		DESTINATION جهة المقصد		21	
22					
TOTAL DUTY إجمالي الرسوم		CURRENCY العملة		GOODS DESCRIPTION وصف البضائع	
INCOME الدخل		VALUE القيمة		H. T. CODE رمز التعريف	
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					
33					
34					
35					
36					
37					
38					
39					
40					
41					
42					
43					
44					
45					
46					
47					
48					
49					
50					
51					
52					
53					
54					
55					
56					
57					
58					
59					
60					
61					
62					
63					
64					
65					
66					
67					
68					
69					
70					
71					
72					
73					
74					
75					
76					
77					
78					
79					
80					
81					
82					
83					
84					
85					
86					
87					
88					
89					
90					
91					
92					
93					
94					
95					
96					
97					
98					
99					
100					